

# 15<sup>th</sup> APEC Women Leaders Network Meeting

Workshop1:

## Women to the Boardroom! 女性も経営に参加しよう！

September 20<sup>th</sup>, 2010  
Organized by NPO J-Win

## Today's Agenda

---

**14:00 Opening**

**開会の辞**

**14:05 Speech**

**ご講演**

**“Theme”**

**「テーマ」**

***Mr. Keisuke Yokoo***

***みずほ証券株式会社***

***President,***

***代表取締役社長***

***Mizuho Securities Co., Ltd.***

***横尾 敬介 様***

**14:30 Panel Discussion**

**パネル・ディスカッション**

***“Women to the***

***「女性も経営に参加しよう！」***

***Boardroom!”***

**16:00 Closing**

**閉会の辞**

## J-Win introduction

---

**to be prepared by J-Win**

14:05-14:30

**Theme (TBD)**

**日本語テーマ(TBD)**

**Mr. Keisuke Yokoo**

**横尾 敬介 氏**

**President,  
Mizuho Securities Co., Ltd.**

**みずほ証券株式会社  
代表取締役社長**

14:30-16:00

**Panel Discussion:**

**パネルディスカッション:**

***Women  
to the Boardroom!***

***女性も経営に  
参加しよう!***

**Facilitator Ms. Julie Zhou (China)**

**Panelists Ms. Bo Sohn (Korea)**

**Ms. Dangjaithawin Anantachai (Thailand)**

**Ms. Asako Hoshino (Japan)**

**Ms. Candice Alabanza Iyog (Philippines)**

**Ms. Teri Teo (Singapore)**

## Question 1.

What was the trigger for you to aim the executive position?

Is it common for women in your country to aim at executive positions?

## 質問 1.

エグゼクティブ・ポジションを目指したきっかけは何ですか？

出身国において、女性がエグゼクティブを目指すのは一般的な事でしょうか？

For whom answered “YES” to Q1 (Is it common for women in your country to aim at executive positions)...

## Question 2.

# Why can women aim at executive positions?

質問1(出身国において、女性がエグゼクティブを目指すのは一般的な事でしょうか)で、「はい」と回答された方へ...

## 質問 2.

なぜ、女性がエグゼクティブを目指せるのでしょうか？

For whom answered “NO” to Q1 (Is it common for women in your country to aim at executive positions)...

## Question 3.

# How did you pave the way?

質問1(出身国において、女性がエグゼクティブを目指すのは一般的な事でしょうか)で、「いいえ」と回答された方へ...

## 質問 3.

# どのように道を切り開いてこられましたか？



## Question 4.

- What do you think is the most important thing to become an executive?
- How did you get those credential?
- Do you see any differences in executive competencies between men and women, or among countries?

## 質問 4.

エグゼクティブにとって最も重要なことは何だと思えますか？

どのようにその資質を身につけられましたか？

必要な資質は性別や出身国による違いがあると思えますか？

## Question 5.

**What has changed after you took executive position?**

**Have you felt any differences?**

## 質問 5.

**エグゼクティブになられてどのような変化がありましたか？**

**また、違いを感じられますか？**

## Question 6.

**How do you balance work and life out of your very busy schedule?**

## 質問 6.

**ワークライフ・バランスをどのようにとられていますか？**

## Advice for the audience here today who are aiming for global executive

エグゼクティブを目指す  
後輩のみなさんへのメッセージをお願いします。

**Thank you!**

**ありがとうございました！**